

# SÖPÖ-Poni deutsche Übersetzung



## SÖPÖ- Poni (niedliches Pony)

Design:	Anna-Leena Kirves
Größe:	Höhe ca. 14cm, Breite ca. 18 cm
Material:	teetee Helmi (100% Merinowolle), Lauflänge: 50g/ 200m 50 g rosa (426), 50g weiß (001)
Nadelstärke:	3,5 mm
Häkelnadel:	Nr. 3
Sonstiges:	schwarzes Garn zum Aufnähen der Augen
Muster:	rechte Maschen stricken und feste Maschen häkeln

### Abkürzungen:

1M	1M zunehmen	1M verschränkt aus dem Quersfaden zunehmen
-1M	1M abnehmen	2M rechts zusammen stricken
Rück	Rückreihe	
U	Umschlag	

Maul:

Schlage 12 Maschen an und schließe diese zur Runde (3 M pro Nadel: 3- 3- 3- 3)

Runde 1: alle Maschen rechts

Runde 2: (+ 4 Maschen): \* 2re, 1M (aus den Querfaden zunehmen), 2re, 1M, 2re\* wiederholen  
(16 Maschen)

Runde 3: (+ 4 Maschen ): \*2re, 1M, 4re,1M, 2re\* wiederholen  
(20 Maschen)

Runde 4 (+ 8 Maschen): \*2re, 1M\* 4mal wiederholen, 2re \*2re. 1M\* 4mal, 2re  
(28 Maschen)

Runde 5: Alle Maschen rechts

Runde 6 (+ 8 Maschen): \*2re, 1M, 3re, 1M, 4re, 1M, 3re, 1M, 2re\* wiederholen  
(36 Maschen)

Runde 7: Alle Maschen rechts

Runde 8 (+ 8 Maschen): \*4re, 1M, 3re, 1M, 4re, 1M, 3re, 1M, 4re\* wiederholen  
(44 Maschen)

Runde 9-19: alle Maschen rechts

Runde 20:

+ 2 M über Nadel 1 und 2: 4re, 1M, 14re, 1M, 4re

- 2 M über Nadel 3 und 4: 3re, -1M (stricke 2 M zusammen), 14 re, -1M, 3re  
(44 Maschen)

Runde 21: Alle Maschen rechts

Runde22:

+ 2 Maschen über Nadel 1 und 2: 4re, 1M, 16re, 1M, 4re

- 2 Maschen über Nadel 3 und 4: 3re, -1M, 12 re, -1M, 3re  
(44 Maschen)

Runde 23-25: alle Maschen rechts

⇒ Nadel 1 und 2 jeweils 13 Maschen, Nadel 3 und 4 jeweils 9 Maschen.

### Haupt

Nun wird in verkürzten Reihen über die Maschen von Nadel 1 und 2 gestrickt.  
(Nadel 3 und 4 liegen still).  
Es wird in Hin- und Rückreihen gestrickt. (Hinreihe rechts, Rückreihe linke Maschen).

Stricke die verkürzten Reihen wie folgt:

*\* 1 Masche und 1 Umschlag stricken:*

*Die Technik nennt sich yarn over short rows.*

*Auf der rechten Nadel liegt die Masche, die als Wickelmasche gearbeitet werden kann.  
Schlage einen Umschlag an und stricke weiter die Maschen links.*

*Die verkürzten Reihen können auch als Wickelmaschen gestrickt werden.*

Reihe 1: Stricke alle Maschen von Nadel 1. Stricke bis auf die letzte Masche von Nadel 2.  
Wenden.

Reihe 2 (Rück): Hebe die erste Masche links ab (= 1 Masche und 1 Umschlag stricken siehe\*),  
Stricke alle Maschen von Nadel 2, alle Maschen von Nadel 1 bis auf die letzte. Wenden.

Reihe 3 : Hebe die 1.links ab (arbeite 1 Umschlag), stricke alle Maschen von Nadel 1.  
Stricke bis auf die letzten 3 alle M von Nadel 2. wenden

Reihe 4 (Rück):Hebe die 1. Masche links ab (+Umschlag), stricke alle Maschen von Nadel 2.  
Stricke bis auf die letzten 3 von Nadel 1. wenden

*Die Verkürzungen fortführen, bis 6 Maschen auf Nadel 2 und 7 Maschen auf Nadel 1 sind.*

Fortfahren (erweiterte Reihen) wie folgt:

Reihe 1:Hebe 1 Masche links ab (+U), stricke alle Maschen von Nadel 1, stricke alle Maschen  
bis auf 13 von Nadel 2, wenden.

Reihe 2 (Rück): Hebe 1 Masche links ab (+U), stricke alle Maschen von Nadel 2.  
Stricke die Maschen von Nadel 1 bis auf 13 Maschen, wenden.

Reihe 3: Hebe 1 M links ab (+U), stricke alle M von Nadel 1, stricke die Maschen bis auf 11  
von Nadel 2, wenden.

Reihe 4 (Rück): Hebe 1 M wie zum links stricken ab (+U), stricke alle M von Nadel 2.  
Stricke alle Nadeln von Nadel 1 bis auf 11. wenden.

Reihe 5: Hebe die 1. Masche wie zum links stricken ab (+U), stricke alle Maschen von Nadel 1. Stricke die Maschen von Nadel 2 bis 9 Maschen übrig sind. Wenden.

Reihe 6 (Rück): Hebe die 1. Masche links ab (U), stricke alle M von Nadel 2. Stricke die Maschen von Nadel 1 bis 9 Maschen verbleiben. Wenden.

*Die Reihen so fortführen, bis alle Maschen verstrickt wurden.*

### Hals und Körper

Über die Maschen von Nadel 1 und 2 wird der Rücken gestrickt

Runde 1-5: alle Maschen rechts

Runde 6:

Zunahme von 4 M auf 1 und 2: 4re, 1M, 4re, 1M, 6re, 1M, 4re, 1M, 4re

Zunahme von 6 M auf 3 und 4: (3re, 1M) wiederholen \*- 3mal, 4re, \*1M, 3re\* 3mal wiederholen  
(54 Maschen)

Runde 7-9: alle Maschen rechts

Runde 10:

Zunahme 2 M auf 1 und 2: 4re, 1M, 18re, 1M, 4re

Zunahme 6 M auf 3 und 4: \* 3re, 1M \* - 3mal wiederholen, 10re, \* 1M, 3re \* - 3mal wiederholen  
(62 Maschen)

Runde 11-15: alle Maschen rechts

Runde 16:

Zunahme 2M auf 1 und 2: 4re, 1M, 20re, 1M, 4re

Zunahme 8M auf 3 und 4: \* 3re, 1M \* - 4mal wiederholen, 10re, \* 1M, 3re \* - 4mal wiederholen  
(72 Maschen)

Runde 17-21: alle Maschen rechts

Runde 22: + 8 Maschen: \*4re, 1M, 4re, 1M, 20re, 1M, 4re, 1M, 4re\* wiederholen  
(80 Maschen)

Runde 23-29: alle Maschen rechts

Runde 30: + 4 Maschen: \* 8re, 1M, 24 re, 1M, 8re \* wiederholen  
(84 Maschen)

Runde 31-37: alle Maschen rechts

Runde 38: - 4 Maschen: \* 8re, -1M, 22re, -1M, 8re\* wiederholen  
(80 Maschen)

Runde 39-45: alle Maschen rechts

Runde 46: - 8M: \*5re, -1M, 4re, -1M, 14re, -1M, 4re, -1M, 5re\* wiederholen  
(72 Maschen)

Runde 47-51: alle Maschen rechts

Runde 52: - 16M: \*2re, -1M\* 8mal wiederholen, 6re, \*-\* 8mal wiederholen, 2re  
(56 Maschen)

Runde 53: alle Maschen rechts

Runde 54:- 16M: \*2re, -1M, 1re, -1M, 1re, -1M, -1M, -1M, 1re, -1M, 1re, -1M, 2 re\*  
wiederholen  
(40 Maschen)

Runde 55: - 12 Maschen: 2re \*-1M \* 5mal wiederholen, 4re, \*-1M\* 5 mal wiederholen, 2re  
(28 Maschen)

Runde 56: - 8 Maschen: \*2re, -1M, -1M\*, wiederholen \*-\*, 2 re, \*-\* 2mal wiederholen, 2 re  
(20 Maschen)

Runde 57: - 8 Maschen: 1re, \*-1M\* 4mal wiederholen, 2 re, \*-\* 4mal wiederholen, 1re  
(12 Maschen)

Schneide den Faden ab und ziehe ihn durch die restlichen Maschen.  
Fülle den Körper mit Füllwatte und vernähe den Faden.

### Gesicht häkeln:

Schlage 7 Luftmaschen an.

Reihe 1: 1 feste Masche in die 3.Luftmasche von der Nadel, 5 feste Maschen.

Reihe 2-9: Häkle 1 feste Masche in jede Masche

Reihe 10: 1 feste Masche, 2 feste M in die nächste M, 2 feste Maschen, 2 feste M in 1 M, 1 feste Masche

Reihe 11- 17: Häkle 1 feste M in jede M

Reihe 18: 3 feste Maschen, 2 feste M in die nächste M, 4 feste Maschen

Reihe 19-20: 1 feste Masche in jede Masche

Reihe 21: 4 feste Maschen, 2 feste Maschen in die nächste M, 4 feste Maschen

Reihe 22-24: 1 feste M in jede Masche

Reihe 25: 5 feste M, 1M übergehen, 5 feste M  
Reihe 26: 5 feste M, 1M übergehen, 4 feste M  
Reihe 27: 4 feste M, 1M übergehen, 4 feste M  
Reihe 28: 3 feste M, 1M übergehen, 4 feste M  
Reihe 29: 3 feste M, 1M übergehen, 3 feste M  
Reihe 30: 2 feste M, 1M übergehen, 3 feste M  
Reihe 31: 2 feste M, 1M übergehen, 2 feste M

Reihe 32- 47: Häkle 1 feste M in jede Masche

### Mähne und Schopf

Nähe den Schopf am Kopf an, so dass die Fäden (nicht mehr als 2 Fäden auf einmal) ungefähr 2 cm in die Stirn hängen.

Nähe nun die Mähne hinter den Schopf in 2 Reihen an.

Die Fäden sollten hier 5 cm lang sein.

### Augen

Sticke mit schwarzem Stickgarn (Satin) die Augen in den breiteren Teil des Gesichts.  
Nähe nun das Gesicht auf den Körper.

### Gehäkelte Hufe

Schlage 4 Luftmaschen an und schließe diese zum Ring. 1 Kettmasche

Reihe 1: 2 feste Maschen in jede Masche

Reihe 2-4: \*1 feste Masche, 2 feste Masche in eine Masche\* \*-\* wiederholen

Reihe 5: Häkle 1 feste Masche pro M, nur durch das hintere Maschenglied

Reihe 6: Häkle 1 feste Masche in jede Masche

### Fuß (Bein)

Nehme 26 Maschen (das hintere Maschenglied) aus dem Huf auf.  
26 M (7+6+7+6 M)

Reihe 1-3: Stricke alle M rechts

Reihe 4: Nehme 4 M zu: Stricke 2 Maschen aus der letzten Masche auf jeder Nadel

Reihe 5-8: Stricke alle Maschen rechts

Schneide den Faden ab und ziehe sie durch die Masche.  
Fülle das Bein mit Watte und nähe es am Körper an.

### Gehäkelte Ohren

(Innenohr: Kontrastfarbe)

Schlage 5 Luftmaschen auf

Reihe 1: 1 feste Masche in die 3M von der Nadel, 2 feste M

Reihe 2: 1 feste Masche in jede Masche

Reihe 3: 2 feste Maschen, 1 übergehen, 1 feste Masche

Reihe 4: 1 feste M in je M

Reihe 5: 1 feste M, eine übergehen, 1 feste M

Reihe 6: Hole den Faden (= 2 M am Rand). Ziehe den Faden durch die Masche und schneide ihn ab.

(hinteres Ohr = Farbe des Körpers)

Schlage 7 M an

Reihe 1: 1 feste M in die 3. von der Nadel, 4 feste M

Reihe 2: 1 feste M in jede M

Reihe 3: 2 feste M, 1M übergehen, 3 feste M

Reihe 4: 1 feste M in jede M

Reihe 5: 2 feste M, 1 M übergehen, 2 feste M

Reihe 6: 2 feste M, 1 M übergehen, 1 feste M

Reihe 7: 1 feste M, 1 M übergehen, 1 feste M

Reihe 8: Hole den Faden (= 2 M. auf der Nadel). Ziehe den Faden durch die Masche und schneide den Faden ab.

Nähe beide Teile zusammen. Fülle die Ohren mit Bastelwatte und nähe sie am Kopf fest.

### Schwanz

Schneide 24 Fäden aus weißer Wolle mit einer Länge von 18 cm zurecht.

Binde sie in der Mitte zusammen (doppelt gelegt) und nähe den Schwanz ab Körper fest.

**Das Vervielfältigen und Kopieren dieser Anleitung ist für kommerzielle Zwecke untersagt.**

### **Tekstiliteollisuus Oy**

Anmerkung :o)

*Ich fand das Pony einfach niedlich, so dass ich mich mit Übersetzungstools durch die einzelnen Abschnitte gestrickt habe.*

*Und dass, obwohl ich weder finnisch noch schwedisch kann.*

*Habt etwas Nachsicht, wenn ihr an der ein oder anderen Stelle ins Stocken kommt.*

*Ihr könnt mich bei Fragen, Problemen etc. gern über den Blog kontaktieren.*

*Viel Spaß beim Stricken*

*Kathrin*